

# DIN ISO 24495-2:2025-12 (D)

## Einfache Sprache - Teil 2: Juristische Kommunikation (ISO 24495-2:2025)

---

Inhalt	Seite
Nationales Vorwort .....	3
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	6
4 Grundsätze .....	7
5 Leitlinien .....	8
5.1 Leitlinien zu Grundsatz 1: Die Leser und Leserinnen erhalten, was sie brauchen (relevant) .....	8
5.1.1 Erste Schritte .....	8
5.1.2 Von Anfang an einen kollaborativen Schreibprozess etablieren .....	8
5.1.3 Verschiedene Informationsebenen für unterschiedliche Leser und Leserinnen erstellen	8
5.1.4 Notwendige verwandte Inhalte identifizieren .....	9
5.1.5 Vorlagen und andere vorhandene Dokumente mit Bedacht verwenden .....	9
5.2 Leitlinien zu Grundsatz 2: Die Leser und Leserinnen können leicht finden, was sie brauchen (auffindbar) .....	9
5.2.1 Erste Schritte .....	9
5.2.2 Überschriften verwenden, die den Lesern und Leserinnen den Sinn vermitteln .....	10
5.2.3 Einleitungen verwenden, um den Lesern und Leserinnen zu helfen, den Geltungsbereich und Zweck zu verstehen .....	10
5.2.4 Gestaltungsmethoden nutzen, um Informationen aus verschiedenen Perspektiven hervorzuheben .....	10
5.2.5 Die Folgen für den Fall evaluieren, dass Leser oder Leserinnen wichtige Informationen nicht finden .....	10
5.2.6 Die Notwendigkeit der Kenntnis anderer Dokumente minimieren .....	10
5.2.7 Nummerierungssysteme für einfache Querverweisungen verwenden .....	11
5.3 Leitlinien zu Grundsatz 3: Die Leser und Leserinnen können leicht verstehen, was sie finden (verständlich) .....	11
5.3.1 Erste Schritte .....	11
5.3.2 Bekannte und juristisch korrekte Wörter nutzen .....	11
5.3.3 Wörter und Formulierungen definieren oder erklären, die möglicherweise unbekannt oder verwirrend sind .....	12
5.3.4 Grafiken verwenden, wenn sie den Inhalt verdeutlichen .....	13
5.3.5 Einheitliche Benennungen für die gleichen Konzepte verwenden .....	13
5.3.6 Einen angemessenen Grad an Genauigkeit verwenden .....	13
5.3.7 Mehrdeutigkeiten beseitigen .....	14
5.4 Leitlinien zu Grundsatz 4: Die Leser und Leserinnen können die Informationen leicht verwenden (hilfreich) .....	15
Anhang A (informativ) Überblick über Leitlinien der Einfachen Sprache .....	16
Anhang B (informativ) Muster für eine Checkliste zum Erstellen von juristischen Dokumenten .....	18
Literaturhinweise .....	21

## **Tabellen**

<b>Tabelle 1 -- Beispiele für Vagheit .....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 2 -- Beispiele für Mehrdeutigkeit .....</b>	<b>14</b>
<b>Tabelle A.1 -- Allgemeine und spezifische Leitlinien der Einfachen Sprache .....</b>	<b>16</b>
<b>Tabelle B.1 -- Muster für eine Checkliste .....</b>	<b>18</b>